## Kurukanfuwa

# kurundu

### DALAMINALI WASABAAYA:

Fadjimba KEITA Moussa Sayon KOUROUMA Nadouba KEITA Ibrahima CHERIF

#### **KUMA NEBILA**

Yaala mako ye yenoona dadofota loduu tono nafo la, fadafinna dofo lade ni a sebemasayi do munun ba? bolomakabaalu yo Joseph KIZERBO ka lagbeyali siyaman ke, hali ni a denkeneyanen ko a ka kan ka dokiti faamunnin ni yilimalo la.

Fadafinna ye dadəfəta gbere jənjən ne di, mələn men sebeli la minrindi təəlu bolo, wo nəən ne dadəfəta la fadafinna bolo. A fə sebeli bənente kuma le də?

Yaala kurana ni bibulu ma soo kundofoli le ma, ka kon alu bayelema ne?

Mεnnu ye fadafinna lonniyalu lamandibaa di, wolu la baara kudu ye alu kanna, alu ye alu kadan na tuma bεε ka yenoonna doserekodolu ladaro fonoon nε ni mɛnnoonna le do, wo alu ka a lasodon na mɛn.

Wolu bonsonnu le sada do, an se da bi ka fadafinna temawusu dofo lade, ni wo ye Mali faamala di, a jusiili kudugbelen do sada do, ni wo ye : *Mali faamala siikan di wala* « kurukanfuwa kurundu ».

Lade men sifonnada tebaaya lakibaroda kolankodonoon S.A ni jine konkonda wuyanben bolo taraba 1998 Kankan (Jine kanben), fadafinna telebe tinkudun duula buuda wuyanben bilanoonmalalu, men denen bambarakan ni maninkakan na, tirininnalu mennu fadanen Jine ni Senekali la, kibaroyali senkoladoya kudalu nafa men di se se la duna ma, wolu ka alu banban wole kan.

Lade wole bensenfe, a ye da ko nankobali le yenoona dadofota doserekodolu lamara di. Wole boloma Mali faamala dofo suwandi da dofo di, men di se lonniya bolonnu yida la, molon danlonbali ye men na.

Mali faamala siikan men bunbunnen sariyasen 44 ma, wo ka kan ka ke bolominayiri di doserekodo newala nin kan.

Wo ni a ta, sɛbɛyala mɛnnu ka sɛbɛli kɛ Mali faamala dɔfɔ kan, wolu ye da le tun gbasi la kurundu la, ka a malɛlɛ, ka tɛdɛ a ma dɔkɛnɛya. Karanfa Jibirili Tamsiri nane na kuntɔɔ malɔnnɛnba dɔ, aa fɔ la mɛn ma ko « Mandenko waati » wo kuma da « kurukanfuwa wala duna dɛnmali » yo a la lalɔnnina ka a dalamina na mɛn,. a fɔlɔ le wo di kurukanfuwa kurundu laninin kunbalu ye lankɛnɛma, konin a tɛ kunfan bɛɛ bɔ la karanna la.

A folo le nin, yenoonnalandi dekuru do ye se kurukanfuwa kurundu lade la, kaben konkoda wuyanbennu kelekelelalu ni tirininna malonnennu la mademenin bonba ma.

Kurukanfuwa kurundu ladenen wo le ni Mali yepoonnalandi kuntii, salatii Bakari SUMANO ta, ani (Senekali) Tanbakunda yepoonnalandi malonnen salatii Abudulayi KNUTE ta, ani kurukanfuwa kurundu men ladenen Kankan lade do, ni salatii Abudulayi KNUTE ka a panabaaya, wolu le suman da poon ma, a ye da, ko men dafanen a bee di, ko wole Kankan lade ta kurukanfuwa kurundu ladenen di, wo men ye jama baarano di.

Duna lawankannin belebelelu ye na la le tumabɛɛ wuyankilibalu dɔ : faransi adamaya hakɛ ni mirindi hakɛ mɛn nawankan da 1789, wo kɛ da Basite mina lon duusagbɛ le. Adamaya hakɛ jaabalaka lawankannin mɛn kɛ da 1948 kolinkolin na, wo ka duna mirindi dɛnjɛdɛlalu ladɛ, duna kɛlɛ filanan kɔfɛ. wo ni a nɔɔndɔlu...

Kurukanfuwa kurundu (Kankaba mara do) Mali Kanben do, wo makili da 1236 le la, manden bo ko Sumaworo KANTE la mara kono.

Kurukanfuwa ka sariya kunba bila senkan, mɛnnu di se manden mirindi la nanamaya nanabɔ, ka mɔɔlu mamara a soorofen bɛɛ dɔ, a n'a faan bɛɛ dɔ: sinfonnali ni makɔrɔnkɔrɔnnin ni lɔnninya ni kurundu ni bɔfɛ ni do gbɛlu...

Sariyasun nin kafisa lawankalilu di mennu na da a kofe, waati kundojanna ni dofo yelemanyeleman (fadafinnu fere, wuruneya...) si ma se kurundu nin natunun na.

Tuna la, Kurukanfuwa la sariya mamarali ke la mirindilu le do bi, mennu tede manden belebele do, a dooyadooya fo ka taa se deko sinfonnali ni baara dotala ni kelelu lasa ni ladaroli ni kenoonfe jususuma do ani kodonooya.

A makilini kirina kele dusagbe men ka Sunjata KETA la sebaaya yida Sumaworo KANTE kan, gbara la siinin Kumanjan CAMARA le bolo, sibi mansa.

Lasiden menu makilini gbara dɔ, wolu tere kabila lu nebila le di menu kakan ka ke mansa so tan ni fila 12 nemɔɔya dɔ.

pinamake tere musolu ko lade ko ro, kamasoron alu norobilalu tere yen.

Gbara menna tele tan ni fila 12, a kunnasiida Samadi BOBO le bolo, Boboslu la mansa.

kewali fɔlɔ mɛn tani kurukanfuwa jama bolo ladɛ dalaka kɔ rɔ, wo le kɛni maradiya mansa tan ni fila la lasɛnni di Sunjata KETA kɛni mɛndɔ manden bɛɛ la mansa di.

Fadafin dennu makediya fələ bara sərən, na ye Mali marada di.

Wolewole ban ko ro, kumanononya bara dalaka wo bolo ma sariyasen binaanin ni naanin 44 lasii da.

pina ma kε dununadotεε dakun foyi ko: adamadenna do ben, moonifin hakannu ni ketalu, mansaya lataman na, falakalu la hakannu ni hakan men te fa kunda la, musolu loyoro jama kuru do, denbaya, ko tonnoonye namu lama, londannu minana, timinandiya yoro laminin na tanka do, tariku lamara na la tami, fononko lu do ben na, wo bee tamina.

men ne kankan lade nimadiya di kunto men do ka ben kurukan fuga gbara ma.

Ka barika bila namuyala lu ne ani neninina gberelu menu terenna baara men do, an lani a la ko baara nin di wa a ma sa a di ladan konuma.

An na barika bila ye wala fananni dekuru men lonni kan ni tariku karan na (CELHTO) Niamey (Niger) a gbengben Do a ñemoo ba na ye M. Mangoné NIANG di ala demenni koson ka sebe nin ke nansara kan do anni alu la sebeliden dobenni do, an miriya ya la ko wo di se woo dolu lafala anna tariku ko do.

Kuman bon baarala kurulu bεε, anna waliñuma lon ye alu ñε.

Karamo Bernard FELLER, kumabon nu tedon ba kunti, n'a tunte baara men tere te ben? an ña waliñuma lonna an ña la bila ro ka denonya latun somoolu te tononmaya do.

Konakiri, kolinkolin tele 30/1999
Siriman KUYATE
Kankan kitimasayinda lalilila
Jine Kanben

#### KURUKANFUWA KURUNDU

Maden yepoonna wasabaaya n'a piinnu wasabaaalu, lade da 1236 la kurukanfuwa sisen Kangaba (Mali kabe kan) kofe. Kirina kele dofoma ka sariya dolu ta mennu di maden doben.

## I. ADAMADENNA DOBEN

**Sariyasen 1**: manden jama kuru talali kɛda tan ne:

- . « tonta jon » tan ni wooro 16 walama ton talalu
- . « mansa sii » naani 4 walama kabila
- . « morikanda » lolu 5 walama mori bonda
- . « pamakala » naanin 4 walama bolola baaralalu.

Kuru men kelenkelenna loyoro n'a la baara jonjon ye yen.

<u>Sariyasen2</u>: « namakalalu » kakan ka tunafo mansalu ye, ka kε alu lalilibaalu di ani ka makadanni kε kumaya do, sariya ni diyagboya sariya mɛnnu siinni faamala munmɛ kɔnɔ.

**Sariyasen3**: « morikanda » lu ye an karamɔɔlu le di ani an joodɔn silamaya ta mafan fε. bεε kakan ka alu buna ani ka alu jate.

<u>Sariyasen4</u>: jama kuru talanin sedelu le di. kun ne siini sede bee la. mennu ye sede kelen di (celu walama musolu) mennu soronnin san saba 3 tun μοοnna koro.

« kangbelu » (filan temate denmisennu ni moobalu te) wolu kakan ka tere jama kuru la benkan kunbalu ta do.

Sariyasen5 : bɛɛ ka kan ka nanamaya ani a jɛdɛ fadikol lakanda. A mantɔrɔya boloma, kɛwali fenfen di se mɔɔ la dununadɔtɛɛ dɔsa la, wo kakan ka halaki saya le la.

<u>Sariyasen6</u>: sa ka sudan nasuma sədən kele də « kənəgben wələ » bada sii senkan, (kənəgben jama mennu ye salaya ni jafoya kele la).

**Sariyasen7:** A bara bila mandenkalu tema sanankunna ani tanamannoonya.

Wo le koson, kele men baa bila jamakuru te wo ma ka ka tami moogbede bonna le sariya di.

Bidan cɛlu ani bidan mosomannu tɛma, benbalu ani mamarennu tɛma sabari le kaman ka kɛ sariya di.

Sariyasen8: ketalu (denbaya) bara Suwandi ka ke mansadi manden

<u>Sariyasen9</u>: denninu la kolo-karifani jama bεε le la. Wodo faya fanka ye bεε le bolo.

**Sarivasen10:** An ye sayafolilu ke an nonma.

**Sariyasen11:** ni i moso wala i den ka a bori, i kana wa a ko i siinoon bada.

<u>Sariyasen12:</u> nodosii ye fa bonsonda le di, fanka kana di denkε ma fewu, madaama a fan kelen ye balo do.

I kana mansaya di dennin ma habada ko baa ni nafololu ye a bolo

**Sariyasen13:** i kana para dooya habadan

**Sariyasen14:** i kana mosolu an nalu dooya habadan

**Sariyasen15:** i ka na i bolo se moso fudunin ma, fo wo ye a sɔrɔn i bara kuma a kε με ka kaμa.

**Sariyasen16:** Alu la bon na baaralu koma, mosolu ka man de ka soro an na guverenemannu bee do.

Sariyasen17: wuyalu mɛnnu bara san 40 bɔ, wolu ka kan ka jate tona le di.

**Sariyasen18:** An ye an μοοπ boμa sərən kεμa ma.

<u>Sariyasen19</u>: bidan fila le cε bεε bolo: i bɔda moso mɛnkɔ fudu la ni i ma a sɔdɔn ani i ka kumakan mɛn fɔ i ma fɔrɔsɛ a fɔ la. Wo ka man de ka bona ani ka a gbiliya.

<u>Sariyasen20</u>: i ka na nangboya kε jɔnnu la, tele kelen di alu ma lɔɔkun kɔdɔ alu ye alu (dɔfɔnɔ) sullen, ani i ye e dɔja ka alu la baara waatilu mabonna. I ta le jɔndi kɔnɔ a fana ta le a la kabala bɔdɔdi.

**Sariyasen21:** alu kana fudu mosolu ni mansalu ni siipoonnu ni morilu ni basitiilu ni terilu ani dinpoonmalu nofogben alu la timinandiya la.

<u>Sariyasen22</u>: yεdε yira ye lamaloya tɔɔmasere ledi ani yεdεmajii ye bona tɔɔmasere le di.

Sariyasen23: Alu kana alu poon janfa. Alu ye alu kumakan bona.

Sariyasen24: i kana londan tənɛ

**Sariyasen25:** ko si te keladen na manden.

Sarivasen26: tura karifanin ma kan ka were mara.

Sariyasen27: den mosonin di se di la fudula ni a ka a la farila ye hali a san dan malon. Moobalu ba men suwandi wo le tala, mamidalilalu baa siyaya na-na ma.

Den cε di se moso ta la a san 20.

<u>Sariyasen28</u>: fudufen ye nisi sada (3) le di : Den moso ta kelen, na ni fa ta fila.

Sariyasen29: dinε kε fudusa ma dalilu dandɔlu ninnu la:

- Ce baa dese
- Fudu la fila do ye fatəya
- Cɛ ye bali a kɛtalu ma mɛnnu sɔrɔni fudu dɔ

Fudu sa kuma ye fola so kokan ne.

Sariyasen30: An ye moolu deme mennu ye gbeden do.

**Sariyasen31:** An ye badenya bona, fudu, ani siinoonya.

Sariyasen 32: i juu faa, i kana a la maloya

Sariyasen 33: ka wasakun ke moo suwandininu ma ka ban ka

Ka diηε i ησοη ma.

#### II KA BEN SONDON FENNU MA

**Sariyasen 34**: sondon fennu sondonna lolu (5): sannin dimali falen, ni baara nodobila. Sereya te wo mafinin ne

Sariyasen 35: fen tiitan te kela fodobaa fen di fo san naani baa temin (4)

Sariyasen 36: kolofen karifanin konona naaninan le ye a marabaa ta di.

Sariyasen 37 : nisi kelen falen ye saa naani wala ba naanin

Sariyasen 38 : sisɛden naani dɔ, kelen ne ye sisɛ lamarala ta di

**Sariyasen 39**: kɔnkɔ bɔ mɔɔ la tɛ sunali di, konin kɛ bɔrɔdɔ ni jufadɔ wo ma fɔ.

#### III. KA BEN SUNKUN LAKANDALI MA

<u>Sariyasen 40</u>: Waa ye an na sondon fen bεεdε le di, bεε ka kan ka a latanka ani ka a la kanda kaben jama la munanfan ma.

Sariyasen 41: sanin i ye ta su waa la, i te i na lola duumala do, i ye yiri kuntemala mafenen folo.

**Sariyasen 42** : Sɛnɛkɛ waati kolofen bɛɛ kakan ka sidi. Suman nadon baa ban ka alu fulen. Wulu, pari, dɔku, gbankabadɔ lu (sisɛ) sariya wo tɛ la la wolu kan.

## IV. KA BEN BOLOKODO KUNFAA (SARIYA LABAN) MA

**Sariyasen 43**: Bala fasake le suwandinen ka ke mande kunkoyabalu ni kodoben kuntii di. Sanankunya le la dahanin sibolonnu te a gbengben mansa la denbaya.

Sariyasen 44: mɔɔ-ɔ-mɔɔ ka sariya wolu masɔsɔ ko di latɔn i la.

Bεε kakan ka kε sariya wolu kandabaa di.